

**COMUNE DI SALORNO  
SULLA STRADA DEL VINO**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**GEMEINDE SALURN  
AN DER WEINSTRASSE**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Seduta del - Sitzung vom

ore - Uhr

**03/06/2026**

**18:30**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala riunione della Giunta comunale, i componenti di questa Giunta comunale con possibilità di partecipazione in videoconferenza (ai sensi dell'art.18 comma 10 dello Statuto comunale e della delibera di Giunta n.73/2023)

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Versammlungsraum des Gemeindeausschusses, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses mit der Möglichkeit der Teilnahme in Videokonferenz (im Sinne von Art.18 Abs.10 der Gemeindegatzung und des Ausschussbeschlusses Nr.73/2023) einberufen.

Sono presenti:

Anwesend sind:

	A.E. A.G	A.U. A.I.	nimmt mittels Fernzugang teil / prende parte in modalità remota
Lazzeri Roland			
Miozzo Luca			
Endrizzi Samantha			
Morandini Luca			
Nardin Christopher			

Segretario: il Segretario generale, Sig.

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Campo Mirko

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Lazzeri Roland

nella sua qualità di Sindaco  
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Si tratta il seguente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister  
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Behandelt wird folgender

OGGETTO

GEGENSTAND

**Variatione del piano di gestione del Comune di Salorno -  
anno 2026**

**Änderung des Haushaltsplanes der Gemeinde Salurn - 2026**

## OGGETTO:

**Variazione del piano di gestione del Comune di Salorno - anno 2026**

## LA GIUNTA COMUNALE

Il Sindaco Lazzeri Roland relazione:

Presa visione della delibera della Giunta Comunale n. 2 del 14.01.2026, con la quale si procedeva all'approvazione del bilancio di gestione del Comune di Salorno 2026;

Presa visione del bilancio di previsione dell'esercizio 2026 approvato con delibera consiliare n.62 dd.22.12.2025, e delle variazioni di bilancio n. 1 e 2, approvate rispettivamente con delibera del Consiglio Comunale n.10 del 28.04.2026 e con delibera della Giunta Comunale in via di urgenza n. 127 del 03.06.2026;

Ritenuto opportuno, dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, per poter eseguire le procedure amministrative senza soluzione di continuità;

Visto l'art.169 del TUEL, D.lgs.18.08.2000 n.267 e la Legge Provinciale 12.12.2016, n.25 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità Comprensoriali ed in particolare l'art. 4 relativo al Piano esecutivo di gestione;

Visto il regolamento di contabilità dell'Ente, approvato con delibera consiliare n.44 dd.28.11.2016 e modificato con delibera consiliare n.55 dd.19.12.2017;

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03.05.2018, n.2;

Visto lo statuto dell'Ente, attualmente in vigore;

Presa visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale: *9AmtyfjmWQONw5KwX+rcJ2NFZEimC/FP5XmuBGU9h5o=*.

Viene presa visione del parere contabile favorevole con impronta digitale: *GMZ2IXFlxU7ZT2LHwjohlveGwnFCnAw2FeDtRNP0Tgc=*.

Tutto ciò premesso, la Giunta municipale, sentito il relatore, ad unanimità di voti, legalmente espressi,

Con ulteriore distinta votazione ad unanimità di voti, legalmente espressi, viene deliberata l'immediata esecutività della presente deliberazione;

**delibera**

1. di approvare le modifiche al bilancio di previsione analitico e suddiviso per le competenze dei vari responsabili delle unità organizzative per l'esercizio 2026, contenente i capitoli di entrata e di spesa del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026, in base alle modifiche apportate con le variazioni di bilancio citate in parte premessa, come da prospetti allegati;

2. di dichiarare la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018 s.m.i., n. 2 immediatamente esecutiva.

## GEGENSTAND:

**Änderung des Haushaltsplanes der Gemeinde Salurn - 2026**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der Bürgermeister Lazzeri Roland erstattet folgenden Bericht:

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 2 vom 14.01.2026, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan der Gemeinde Salurn für das Jahr 2026 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 62 vom 22.12.2025 genehmigten Haushaltsvoranschlag für das Haushaltsjahr 2026 sowie in die Haushaltsänderungen Nr. 1 und 2, genehmigt jeweils mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 10 vom 28.04.2026 und mit Dringlichkeitsbeschluss des Gemeindeausschusses Nr. 127 vom 03.06.2026;

Nach dem Dafürhalten, vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um den Verwaltungsablauf reibungslos abwickeln zu können;

Einsicht genommen in den Art.169 des Einheitstextes der Örtlichen Körperschaften, Legislativdekret vom 18.08.2000, Nr.267, und insbesondere Art.4 in Bezug auf den Haushaltsvollzugsplan;

Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr.44 vom 28.11.2016 und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr.55 vom 19.12.2017;

Einsicht genommen in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2;

Einsicht genommen in die geltende Gemeindegatzung;

In das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck: *9AmtyfjmWQONw5KwX+rcJ2NFZEimC/FP5XmuBGU9h5o=*.

Es wird in das positive buchhalterische Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck: *GMZ2IXFlxU7ZT2LHwjohlveGwnFCnAw2FeDtRNP0Tgc=*.

Dies vorausgeschickt, fasst der Gemeindeausschuss, nach Anhören des Berichterstatters, in gesetzmäßiger Form und mit Stimmeneinhelligkeit, folgenden

Mit getrennter eigener Abstimmung wird einstimmig, in gesetzlicher Form ausgedrückt, die sofortige Vollstreckbarkeit verfügt;

**beschließt**

1. die Änderungen am analytischen Haushaltsvoranschlag, gegliedert nach den Zuständigkeiten der verschiedenen Verantwortlichen der Organisationseinheiten für das Haushaltsjahr 2026, zu genehmigen; dieser enthält die Einnahmen- und Ausgabenkapitel des Haushaltsvoranschlags für das Finanzjahr 2026, entsprechend den Änderungen, die durch die in den Prämissen angeführten Haushaltsänderungen vorgenommen wurden, gemäß beigefügte Übersichten;

2. vorliegenden Beschluss, gemäß Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.



Ogni cittadino, ai sensi dell'art.183 comma 5 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con L.R.03.05.2018 n.2, entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Il segretario comunale, ne accusa ricevuta.

Ogni cittadino che possa dimostrare la lesione di un interesse legittimo, può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, entro sessanta giorni dopo la pubblicazione, ai sensi della Legge 6.12.1971 no. 1034.

Letto, firmato e sottoscritto

Il Presidente  
Der Vorsitzende  
Lazzeri Roland

Jeder Bürger kann, im Sinne des Art.183, 5. Absatz des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G.vom 03.05.2018 Nr.2, im Zeitraum ihrer Veröffentlichung, gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Der Gemeinsekretär bestätigt den Empfang.

Jeder Bürger, der ein geschütztes Interesse nachweisen kann, kann innerhalb von sechzig Tagen nach Veröffentlichung einen Rekurs an die Verwaltungsgerichtsbarkeit im Sinne des Gesetzes 6.12.1971 Nr. 1034 einbringen.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Il Segretario comunale  
Der Gemeinsekretär  
Campo Mirko

---

#### DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si dichiara che la presente deliberazione resta pubblicata nelle forme di legge sul sito internet del Comune di Salorno ([www.comune.salorno.bz.it](http://www.comune.salorno.bz.it)) per la durata prevista dalla legge.

---

#### VERÖFFENTLICHUNGSERKLÄRUNG

Es wird bestätigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetzenormen auf der Internetseite der Gemeinde Salurn ([www.gemeinde.salurn.bz.it](http://www.gemeinde.salurn.bz.it)) für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht bleibt.

**08/06/2026**

Il Segretario comunale - Der Gemeinsekretär  
Campo Mirko

---

Le firme, in formato digitale sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art.24 del D.Lgs.07.03.2005 n.82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Salorno, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs.82/2005.

---

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art.24 des GvD vom 07.03.2005 Nr.85 i.g.F. (CAD) auf dem Original des Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Salurn, im Sinne des Art.22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Documento firmato tramite firma digitale / Digital signiertes Dokument